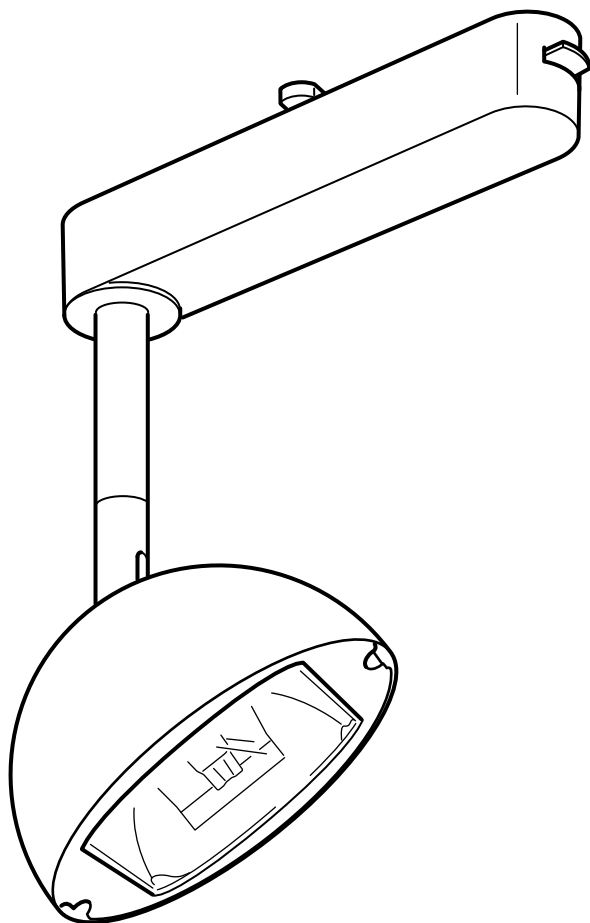


# IKEA 365+ SÄNDA



GB

DE

FR

NL

DK

NO

FI

SE

CZ

ES

IT

HU

PL

PT

RO

SK



Design and Quality  
IKEA of Sweden



### ENGLISH

Only to be used with IKEA 365+ SÄNDA track system (Type S0702-1)

Maximum load in one track system is 2200W.

Save these instructions for future use.

### DEUTSCH

Kann nur mit dem Schienensystem IKEA 365+ SÄNDA (Typ S0702-1) benutzt werden.

Max. Belastung in einem Schienensystem ist 2200 W.

Diese Anleitung aufbewahren.

### FRANÇAIS

S'utilise uniquement avec le système d'éclairage IKEA 365+ SÄNDA (Type S0702-1).

Charge maximale dans un système d'éclairage : 2200W.

Conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure.

### NEDERLANDS

Uitsluitend te gebruiken met het railsysteem IKEA 365+ SÄNDA (Type S0702-1).

De maximale belasting in een railsysteem is 2200W.

Bewaar deze instructies.

### DANSK

Må kun bruges sammen med IKEA 365+ SÄNDA skinneresystem (typenr. S0702-1)

Maks. belastning i ét skinneresystem er 2200W.

Gem anvisningerne til senere brug.

### NORSK

Kun til bruk sammen med skinneresystemet IKEA 365+ SÄNDA (type S0702-1).

Maksimal belastning i hvert skinneresystem er 2200 W.

Oppbevar denne anvisningen til senere bruk.

### SUOMI

Tarkoitettu ainoastaan IKEA 365+ SÄNDA -kiskojärjestelmään (Tyyppi S0702-1)

Enimmäiskuormitus yhdessä kiskojärjestelmässä: 2200 W.

Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

### SVENSKA

Kan bara användas med skensystemet IKEA 365+ SÄNDA (Typ S0702-1).

Maximal belastning i ett skensystem är 2200W.

Spara de här instruktionerna.



### ČESKY

Používat výlučně s napájecím systémem IKEA 365+ SÄNDA (typ S0702-1).

Nejvyšší možný příkon pro zapojení na jednu šňůru je 2 200 W.

Pokyny si uchovejte pro budoucí použití.

### ESPAÑOL

Sólo puede usarse con el sistema de iluminación IKEA 365+ SÄNDA (Tipo S0702-1)

Potencia máxima en un sistema 2.200W.

Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

### ITALIANO

Utilizzabile solo con il sistema di binari IKEA 365+ SÄNDA (Tipo S0702-1).

Il carico massimo in un sistema di binari è di 2200W.

Conserva queste istruzioni per ulteriori consultazioni.

### MAGYAR

Kizárólag az IKEA 365+ SÄNDA sínrendszerrel használható(Típus: S0702-1).

Maximális töltet egy sínrendszerben 2200 W.

Őrizd meg ezt a leírást a jövőben is!

### POLSKI

Tylko do użytku z listwą oświetleniową IKEA 365+ SÄNDA (Typ S0702-1)

Maksymalne natężenie prądu w systemie z jedną listwą wynosi 2200W.

Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

### PORTUGUÊS

Só pode usar-se com o sistema de iluminação IKEA 365+ SÄNDA (Tipo S0702-1).

A potência máxima de um sistema de iluminação é de 2200W.

Guarde estas instruções para uso futuro.

### ROMÂNĂ

Se folosește numai cu sistemul de șine IKEA 365+ SÄNDA (Model S0702-1)

Încărcarea maximă pe o șină este de 2200W.

Păstrează instrucțiunile pentru a le consulta ulterior.

### SLOVENSKY

Používať iba s napájacím systémom IKEA 365+ SÄNDA (typ S0702-1).

Najvyšší možný príkon pre zapojenie na jednu šnúru je 2200W.

Pokyny si odložte.



### ENGLISH

Minimum safe distance to illuminated object: 0.3 metre. The lamp can cause fire if the minimum distance is not kept.

### DEUTSCH

Sicherheitsabstand zum beleuchteten Objekt: min. 0,3 m.  
Wenn der Sicherheitsabstand nicht eingehalten wird, kann Brandgefahr bestehen.

### FRANÇAIS

Placer la lampe à 30 cm minimum de l'objet le plus proche.  
La lampe peut provoquer un incendie si cette distance n'est pas respectée.

### NEDERLANDS

Veiligheidsafstand tot het verlichte voorwerp minimaal 0,3 m. De lamp kan brand veroorzaken wanneer de veiligheidsafstand niet wordt aangehouden.

### DANSK

Mindste sikkerhedsafstand til den oplyste genstand er 0,3 m. Lampen kan forårsage brand, hvis sikkerhedsafstanden ikke overholdes.

### NORSK

Sikkerhetsavstand til belyst gjenstand: Minimum 0,3 m.  
Lampen kan forårsake brann dersom ikke sikkerhetsavstanden holdes.

### SUOMI

Vähimmäisetäisyys valaistavaan kohteeseen on 30 cm. Säilytä etäisyys tai lamppu voi aiheuttaa tulipalon.

### SVENSKA

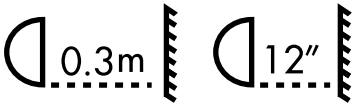
Säkerhetsavstånd till belyst föremål: Minimum 0,3 m. Lampan kan orsaka brand om inte säkerhetsavståndet hålls.

### ČESKY

Minimální bezpečná vzdálenost od osvětleného objektu: 0,3 m. V případě nedodržení minimální bezpečné vzdálenosti může dojít k požáru.

### ESPAÑOL

Distancia mínima de seguridad al objeto iluminado: 30 cm. Si no se observa esta distancia mínima, la lámpara puede causar un incendio.



### ITALIANO

Distanza minima di sicurezza dall'oggetto illuminato: 0,3 metri. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.

### MAGYAR

Min. távolság a megvilágított tárgytól: 0,3 méter. A min. távolság be nem tartása tüzet okozhat.

### POLSKI

Minimalna bezpieczna odległość od oświetlonego przedmiotu: 0,3 metra. Lampa może spowodować pożar, jeśli odległość ta nie zostanie zachowana.

### PORTUGUÊS

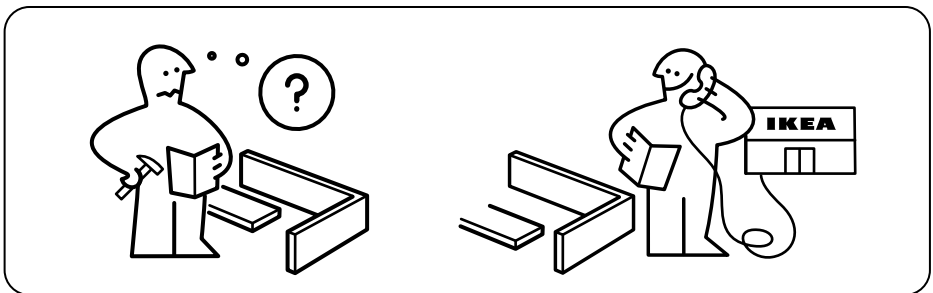
Distância mínima de segurança do objecto iluminado: 30 cm. O candeeiro pode causar incêndio se a distância mínima não for respeitada.

### ROMÂNĂ

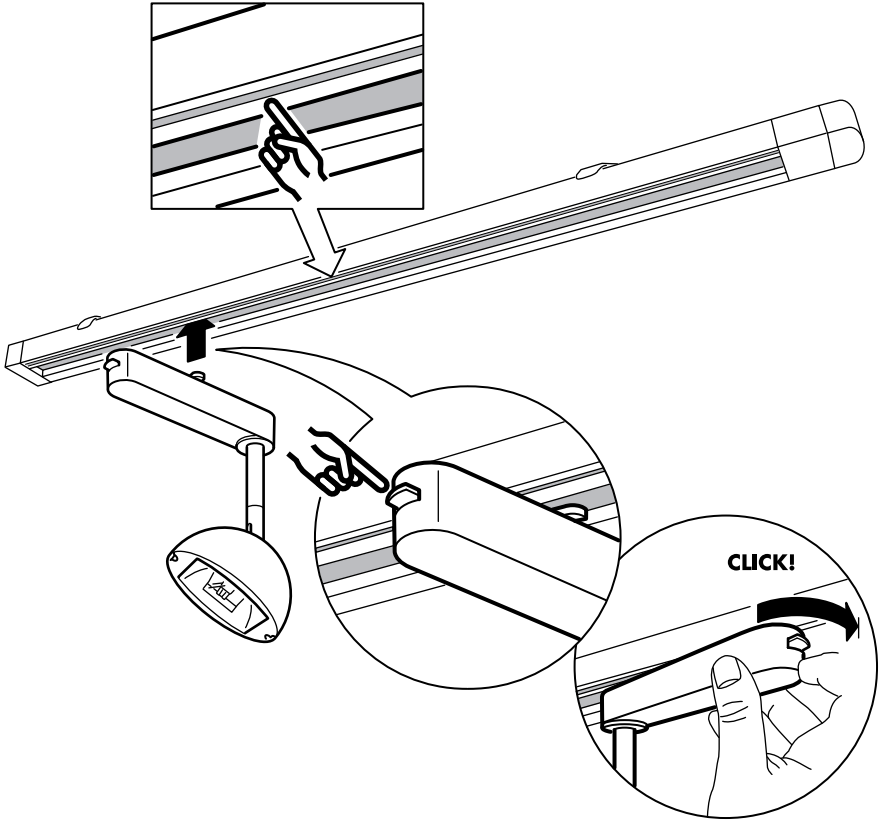
Distanța minimă permisă față de corpul luminat: 0,3 m. Lampa poate provoca incendii dacă nu este respectată această distanță.

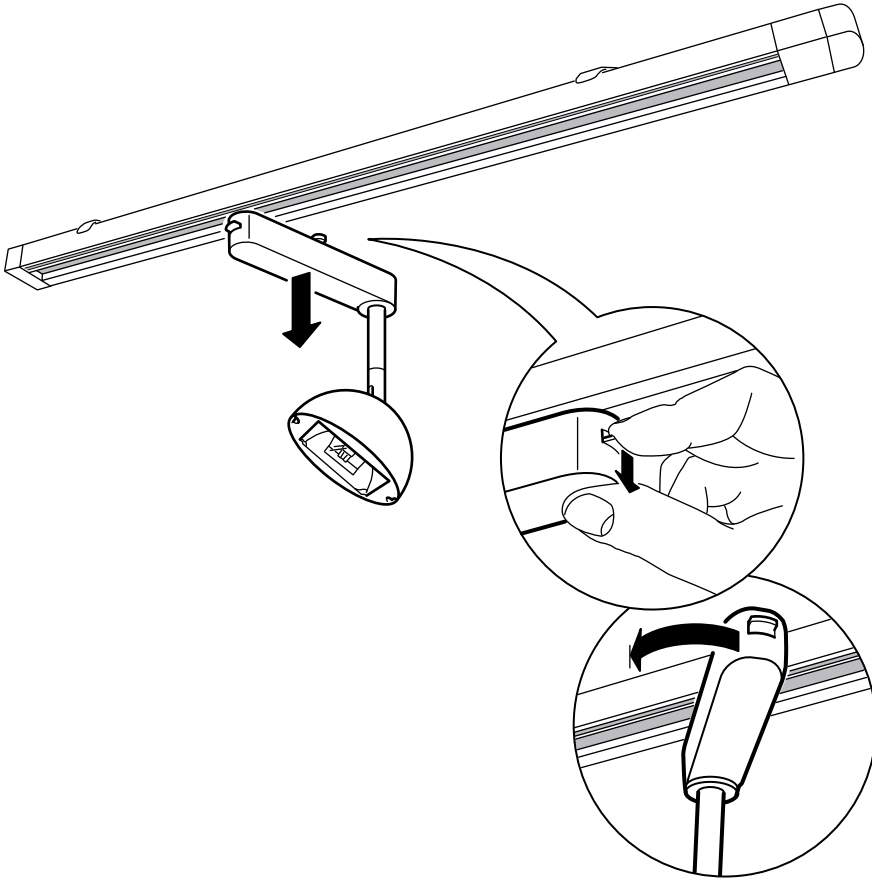
### SLOVENSKY

Minimálna bezpečnostná vzdialenosť od osvetleného objektu: 0,3 m. Ak nie je táto vzdialenosť dodržaná, lampa môže zapríčiniť požiar.



1







### ENGLISH

WHEN CHANGING BULBS - Make sure the new lamp is marked with the symbol above. Halogen bulbs get very hot. Allow the lamp to cool before changing bulbs.

### DEUTSCH

BEIM AUSWECHSELN DER GLÜHLAMPE - darauf achten, dass die neue Glühlampe das oben abgebildete Symbol trägt. Halogenlampen werden sehr heiß. Vor dem Wechsel die Glühlampe abkühlen lassen.

### FRANÇAIS

REMPACEMENT DE L'AMPOULE : vérifiez que la nouvelle ampoule porte le symbole ci-dessus. Les ampoules halogènes peuvent devenir très chaudes. Toujours laisser la lampe refroidir avant de remplacer les ampoules.

### NEDERLANDS

BIJ HET VERVANGEN VAN DE LAMP: Controleer of de nieuwe lamp is gemerkt met bovenstaand symbool. Halogeenlampen worden zeer warm. Laat de lamp afkoelen voordat je de lamp vervangt.

### DANSK

UDSKIFTNING AF PÆRER: Kontrollér, at den nye pære er mærket med symbolet ovenfor. Halogenpærer bliver meget varme. Lad pæren køle af, før du udskifter den.

### NORSK

NÅR DU SKIFTER PÆRE - Sørg for at den nye pæren er merket med symbolet over. Halogenpærer blir svært varme. La pæren kjøles ned før du skifter pære.

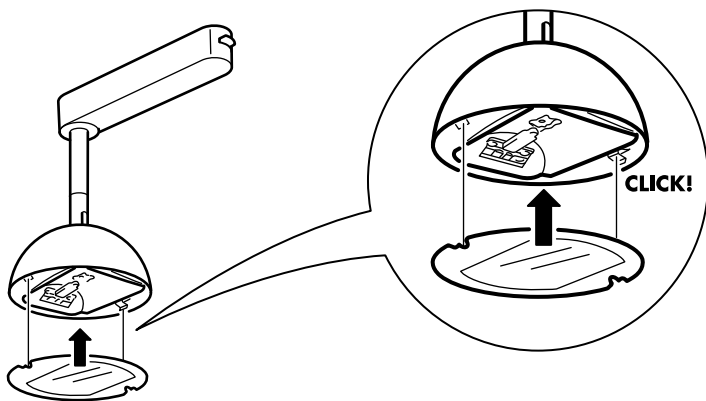
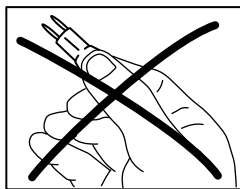
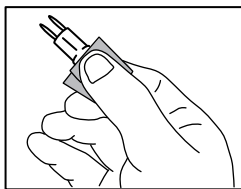
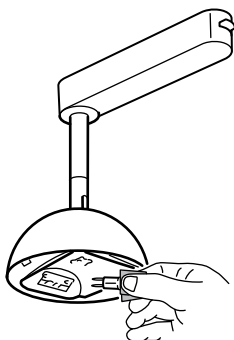
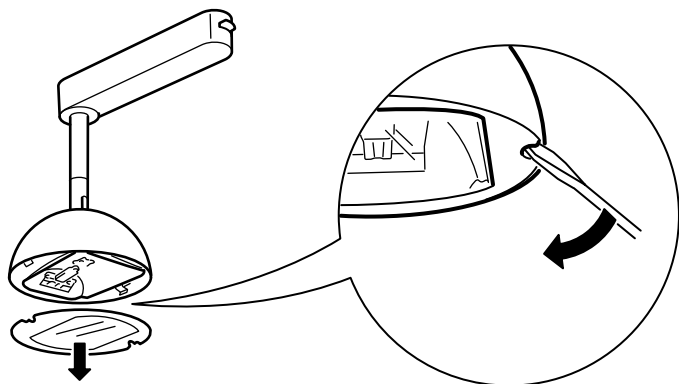
### SUOMI

KUN VAIHDAT LAMPPUA - Varmista, että uudessa lampussa on yllä oleva symboli. Halogeenilamput voivat kuumentua käytössä. Anna lampun jäähtyä ennen lampun vaihtamista.

### SVENSKA

VID LAMPBYTE: Kontrollera att den nya lampan är märkt med symbolen ovan. Halogenlampor blir mycket varma. Låt lampan svalna innan du byter lampa.







### **ČESKY**

**VÝMĚNĚ ŽÁROVEK** – Ujistěte se, že vaše nová žárovka je označena výše uvedeným symbolem. Halogenové žárovky se velice rychle zahřívají. Před výměnou žárovky počkejte, až žárovka vychladne.

### **ESPAÑOL**

**CUANDO CAMBIAS UNA BOMBILLA:**

Asegúrate de que la bombilla nueva presenta el símbolo de arriba. Las bombillas halógenas se calientan mucho; deja que se enfríe antes de cambiarla.

### **ITALIANO**

**QUANDO SOSTITUISCI UNA LAMPADINA,** assicurati che la nuova lampadina sia contrassegnata con il simbolo sovrastante. Le lampadine alogene diventano molto calde. Lascia che la lampada si raffreddi prima di cambiare le lampadine.

### **MAGYAR**

**IZZÓCSERE** - győződj meg róla, hogy az új lámpán is megtalálható a fenti jel. A halogénizzó nagyon felforrósodhat, ezért csak akkor cseréld ki, ha már lehűlt.

### **POLSKI**

**WYMIANA ŻARÓWEK** – Upewnij się, że nowy reflektor posiada powyższy symbol. Reflektory halogenowe bardzo się nagrzewają. Zanim przystąpisz do ich wymiany, pozwól im ostygnąć.

### **PORTUGUÊS**

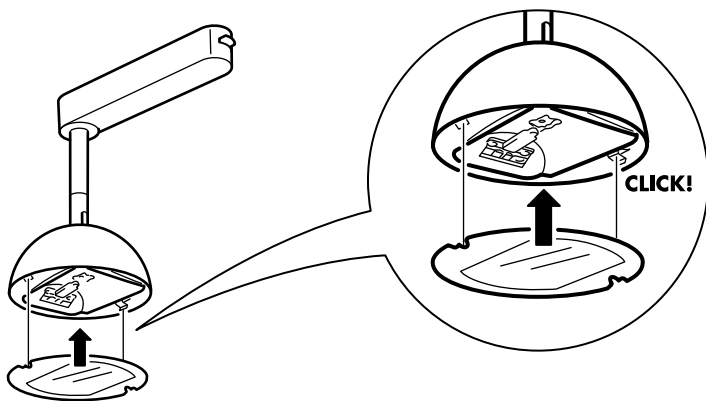
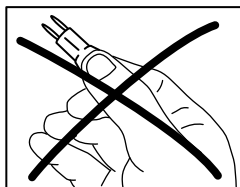
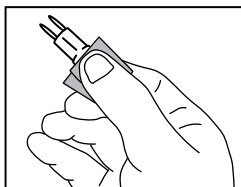
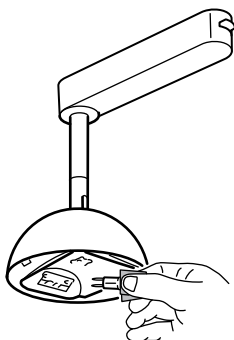
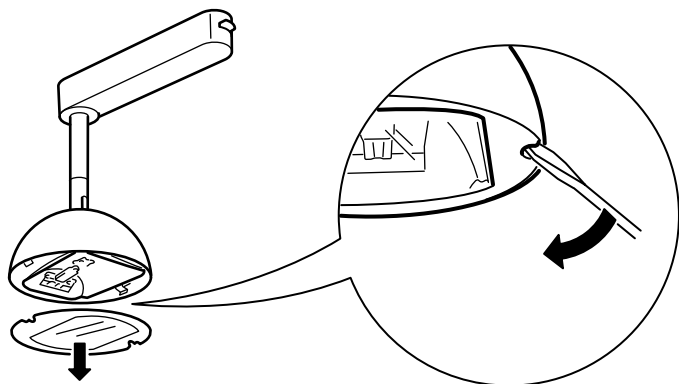
**AO MUDAR AS LÂMPADAS** - Certifique-se de que a nova lâmpada está marcada com o símbolo acima. As lâmpadas de halogéneo podem ficar muito quentes. Deixe a lâmpada arrefecer antes de a mudar.

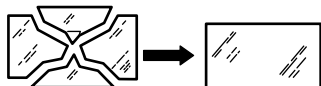
### **ROMÂNĂ**

**ATUNCI CÂND SCHIMBI BECURILE** - Asigură-te că noua lampă este marcată cu simbolul de mai sus. Becurile cu halogen se înfierbântă foarte tare. Lasă lampa să se răcească înainte să schimbi becul.

### **SLOVENSKY**

**Výmena žiaroviek** - Uistite sa, že vaša nová lampa je označená symbolom navrchu. Halogénové žiarovky sa rýchlo zohrejú. Pred ich výmenou počkajte, kým lampa vychladne.



**ENGLISH**

Replace any cracked protective shield.

**DEUTSCH**

Bei Sprüngen im Glas muss das Schutzglas ausgewechselt werden.

**FRANÇAIS**

Si le verre de protection est fêlé il doit être remplacé.

**NEDERLANDS**

Wanneer het beschermglas gebarsten is, moet dit worden vervangen.

**DANSK**

Hvis beskyttelsesglasset er revnet, skal det udskiftes.

**NORSK**

Hvis beskyttelsesglasset er sprukket skal det byttes ut.

**SUOMI**

Rikkoutunut suojalasi on vaihdettava.

**SVENSKA**

Om skyddsglasat är spräckt skall det bytas ut.

**ČESKY**

Vyměňte prasklé ochranné sklíčko.

**ESPAÑOL**

Si el vidrio protector se ha quebrado, se debe cambiar.

**ITALIANO**

Se il vetro di protezione è rotto deve essere sostituito.

**MAGYAR**

Pótold az összetört védőüveget.

**POLSKI**

Wymień popękanaq osłonę ochronną.

**PORTUGUÊS**

Substitua qualquer protecção partida.

**ROMÂNIA**

Înlocuişte orice înveliş protector deteriorat.

**SLOVENSKY**

Nahradiťe prasknutý ochranný kryt.

